Словарь малопонятных слов, встречающихся при чтении Псалтири и молитв

– A –

Абие – скоро, тотчас, внезапно, сразу, вдруг, немедля; «да возвратятся абие» – да будут немедля обращены назад.

Авва – отец.

Авель – имя второго сына Адама и Евы, убитого старшим своим братом Каином.

Агаряне – потомки Измайловы, происшедшие от рабы Авраамовой Агари.

Агиасма – святая вода, освященная церковию накануне праздника Богоявления (Крещения) Господня.

Агнец – ягненок. Агнец Божий – так назван Иисус Христос, принесший Себя в жертву за грехи мира.

Ад – место тьмы и мучений грешников, преисподняя.

Адамант – твердый камень, алмаз. Это название в церковной литературе придается отцам и учителям церкви, прославившимся твердостью своей веры или характера.

Адам – евр. – существо, подобное Богу. Имя первого человека, праотца.

Аз – я, название первой буквы славянской азбуки.

Акафист – неседальное хвалебное чтение или пение, т.е. такое, за которым не позволяется сидеть. Так называется чин молитв, в которых прославляется Иисус Христос, или Божия Матерь, или какой-нибудь святой.

Аки – как, как будто.

Акрида – род саранчи, кузнечики, которые будучи высушены на солнце, могут употребляться в пищу.

Алавастр – узкогорлый сосуд из алебастра, в котором хорошо сохранялись драгоценные ароматы. В церковном употреблении алавастр назначался для хранения мира.

Алектор – петух. О петухе упоминается почти у всех евангелистов, но только в связи с его пением. Выражение «пение петуха» употребляется в Евангелии для обозначения разделения времени.

Алкати – голодать, сильно хотеть есть, испытывать голод.

Аллилуйя – евр.- хвалите Бога, прославляйте Бога, хвала Богу.

Алое – душистое дерево, имеющее благовонный запах. Иудеи помазывали мертвых маслами бальзамными и ароматами, и обвивали плащаницами, как видно у евангелиста Иоанна (Ин.19:40).

Амаликитяне – могущественный кочевой народ, занимавший страну между Палестиной и Египтом.

Аминь – истинно, истинно так, да будет так, верно.

Аможе – куда.

Анафема – означает отлучение человека от сообщества церковного и, следовательно, от общения веры и спасительных таинств.

Ангел – вестник.

Антидор – просфора, из которой на проскомидии вынут святой Агнец.

Антипасха – воскресение, следующее за Пасхой; называется так потому, что как бы заменяет светлый праздник Пасхи и служит его обновлением в восьмой день.

Антифон – песнопение, исполняемое двумя хорами поочередно.

Апостол – посланник. Апостолами называются св. ученики Господа нашего Иисуса Христа, избранные Им для благовестия миру о приближении Царствия Божия.

Артос – хлеб квасный, освящаемый в первый день Пасхи. В светлую субботу раздробляется и раздается верующим как святыня.

Архистратиг – начальный воевода, вождь над войском.

Асмодей – демон, который погубил несколько женихов

Сарры, дочери Рагуиловой.

Аспид – ядовитая черная змея, яд которой вызывает смерть немедленно; под аспидом часто разумеется диавол.

Ассарий – еврейская монета, которая была в четыре раза

меньше драхмы.

Аще – если, когда, или, хотя бы; аще убо – так как.

– Б –

Багряница – пряжа, окрашенная багряною краскою, т.е. пурпурного цвета. Иногда обозначает и одежду такого же цвета, т.е. порфиру.

Баня пакибытия – Святое Крещение, в котором мы омываем свой первородный грех и возрождаемся к новой, благодатной христианской жизни.

Бденный – бодрственный, неутомимый, неусыпный.

Бдети – бодрствовать, не спать.

Бе – он был, она была, оно было;

бех – я была, был;

бехом – мы были;

бесте – вы были;

беша, беху – они были.

Бедне – тяжело, трудно.

Бедра – бедро, верхняя часть лядвеи, голень.

Безбедный – безопасный.

Безблазен – не подверженный соблазну.

Безвестный – неведомый, неизвестный.

Безвещественно – безплотно, безтелесно.

Безгодие – безвременье, неудобное время.

Бездна – пучина морская, не имеющая дна, бездна, без-донная.

Беззаконие – дело, противное закону Божию.

Без истления – безгрешно и без болезней.

Безлетный – не имеющий ни начала, ни конца бытию своему, вечный, безконечный.

Безместный – неприличный, непристойный.

Безмятежный – спокойный, тихий, не прерываемый ничем страшным.

Безневестный – безбрачный, девственный.

Безответный – не имеющий оправдания и права отвечать, оправдываться.

Безприкладный – безпримерный, несравненный.

Безсмертный – неумирающий, вечный.

Безсоблазнство – непреклонность на соблазн, удаление от соблазна.

Безстудно – бесстыдно, нагло, нахально.

Безчадие – неимение или лишение детей.

Благий – добрый.

Благоверный – исповедающий истинную веру, правоверный, православный.

Благовещение – добрая весть, весть о начале освобождения человеческого рода от греха и вечной смерти.

Благоволение – милость, доброе расположение, благосклонность.

Благоволити – доброжелательствовать, изъявить милость, согласие.

Благовремение – греч. – удобный случай, удобное время.

Благодатный(ая) – исполненный благодати, всякого блага и получивший(ая) великую благодать или милость от Бога; исполненный(ая) даров Святого Духа.

Благодать – милость, благоволение, приятность.

Благокоренный – прочно основанный, прочный, крепкий, сильный.

Благообразно – красиво, благопристойно, благочинно.

Благообразный – знаменитый.

Благопоспешати (благопоспешествовати) – способствовать, вспомоществовать.

Благопременитель – делающий добрую и полезную перемену.

Благосенный – производящий густую тень.

Благословенная(ый) – похваленная, прославленная, сопровождаемая благословениями.

Благословляти – хвалить, величать, славить.

Благостояние – твердое стояние, твердость.

Благостыня – добро, благость.

Благоутробие – щедрость, милосердие.

Благоутробне – милостиво, милосердно; зват. падеж от благоутробный.

Благочестно – благочестиво, благоговейно.

Блаже – зват. падеж от благой.

Блажен – благополучен, обилен благами духовными, благой, добрый.

Блаженство – благополучие, счастие.

Блажити – хвалить, прославлять, ублажать, восхвалять.

Блазнити – соблазнять.

Блудный – распутный, нечестивый, беззаконный.

Блюсти – сохранять, беречь, тщательно хранить.

Бо – ибо, потому что.

Богоблаженный – в Боге блаженствующий.

Богоглаголивый – вещающий, проповедующий о Боге.

Богодухновенный – вдохновенный или внушенный Богом.

Боголепно – прилично Богу.

Боголепный – достойный Бога.

Богомерзкий – богопротивный, нечестивый.

Богомудренный – получивший мудрость от Бога, умудренный Богом.

Богоневеста – дева, уневестившаяся Богу.

Богоносный – Богом носимый или управляемый. Бога носящий, с Богом внутренно и таинственно соединенный.

Богоотец – греч. – праотец Богочеловека.

Богоприимец – принявший на свои руки Спасителя. Это название прилагается к св. Симеону.

Богоразумие – Богопознание, разумение Бога.

Богородичен – песнопение в честь Божией Матери.

Бог Слово – второе лицо Пресвятой Троицы, Сын Божий, Господь Иисус Христос.

Бодренный – бодрый, бдительный, неусыпный.

Болезнь – немощь тела, скорбь и страдание души.

Брань – война.

Бранити – возбранять, препятствовать, не допускать.

Брашно – кушание, пища.

Бремя – тяжесть, груз, ноша.

Брение – глина, грязь, земля, смесь сухой земли с влагой.

Бренный – земляной, плотский, греховный, составленный из брения, легко разрушаемый, слабый.

Бродити – идти в брод.

Буди – будь.

Буесловец – пустослов, говорящий безрассудные речи,

Буесть – безумие, нечестие.

Буий – глупый, несмысленный, дерзкий, безумный.

Былие – трава.

– В –

Вадити – обвинять, наговаривать на кого-либо.

Вайя – ветви (пальмовые).

Вама – вам двоим.

Baп (вапа) – краска.

Вар – зной солнечный.

Варвар – чужеземец, иноплеменник, иноземец.

Варварский – грубый, бесчеловечный.

Варяти – предварять, упреждать.

Василиск – змей, дракон.

Веельзевул – начальник злых духов, князь бесовский.

Ведете – знать.

Велегласный – громогласный.

Велелепие – великолепие, величие.

Велеречие–говорливость, многословие, многоглаголание.

Велеречити – много говорить.

Велий – великий.

Величие – чудо, великое дело.

Вельблуд – верблюд.

Вельми – весьма, очень.

Вем – знаю, ведаю.

Вемы – мы знаем.

Вепрь – дикий кабан.

Вереи – запоры, затворы, крепость, засов.

Вериги – железные оковы; узы; цепи, носимые подвижниками.

Верт – сад, вертоград.

Вертеп – пещера.

Вертоград – сад огороженный.

Вертоградарь – садовник.

Весь – село, деревня.

Вечеря – ужин, пир.

Вещь – событие, дело, вещь, имущество.

Вжаждатися – чувствовать жажду.

Взбранный – чрезвычайно воинственный, храбрый, сильный в брани.

Взимати – отнимать, снимать.

Взыграти – возвеселиться, скакать.

Взыскати – разыскивать, обыскивать, стараться найти.

Вина – причина, предлог, повод.

Виссон – драгоценная, тонкая и мягкая льняная ткань.

Витальница – горница, комната.

Вития – оратор.

Вифезда – евр. «дом милосердия» – овчая купель в Иерусалиме.

В книзе животней – в книге жизни.

Вкупе – вместе, в то же время, зараз.

Владыка – господин, хозяин дома, наставник, властелин.

Власяница – грубая одежда из конского волоса.

Влаятися – волноваться.

Вмале – вскоре, едва, в непродолжительное время.

Вметати – ввергнуть, бросать.

Внегда – когда; в то время, как.

Внезапу – вдруг, нечаянно, внезапно.

Внимати – слушать прилежно, быть внимательным.

Внутренняя – чрево, местопребывание страстей.

Воанергес – «сыны Громовы». Так названы апостолы Иаков и Иоанн в ознаменование их силы, особенной горячности и пламенной ревности в деле апостольского служения.

Во веки веков – бесконечно, вечно, в бесконечные века.

Во благовремении – своевременно, когда нужно.

Водворятися – иметь жительство, пребывать, покоить.

Воды – иногда: скорби, печали.

Воевода – военачальник, полководец.

Во еже – чтобы.

Вожделети – возыметь сильное желание, сильно желать.

Воз – за, вместо.

Возбраняли – препятствовать, не дозволять.

Возглядати – взирать, смотреть.

Воздаяние – возмездие, то, что заслужено, должное.

Воздети – поднять, простереть.

Воздвижение – поднятие вверх, возведение, водружение.

Вознепщевати – подумать, предположить.

Возношение – славословие, величание, прославление,

Возопити – закричать громко, с воплем воззвать о помощи.

Возрастите – растить, питать, умножать, укреплять.

Возриновен – поколеблен, потрясен.

Возскорбети – чувствовать скорбь, стенать.

Вои – воинства, воины.

Во имя – во славу, именем, в честь.

Воинствословие – воинский отряд.

Волхвы – приготовляющие отравы, чародеи.

Воньже – в который; в нюже – в которую; в няже – в которые.

Воображати(ся) – приготовлять, устроять внезапно.

Воня –запах, курение, аромат.

Воплощатися – принимать на себя плоть, тело.

Вопреки – в ширину, поперек, против, напротив.

Воскрилие – край одежды, бахрома.

Восперяти – возносить мысли, ум, возноситься мыслями, умом.

Вотще – напрасно, всуе, втуне, попусту, даром.

Воцерковление – включение в число членов Церкви.

Вперяти – устремлять, обращать внимание.

Враждовати – иметь вражду, негодовать, сердиться.

Вратаадова – под этим образом подразумеваются силы диавола.

Вратник – стражник у ворот.

Вращатися – обращаться, оборачиваться, возвращаться назад.

Вредоносный – приносящий вред.

Вресноту – подлинно, поистине, действительно.

Вретище – одежда из грубого холста, покаянное одеяние, худая одежда, мешок, грубая ткань, рубище.

Всевидец – Бог, видящий, и знающий все, даже самое сокровенное.

Всегубитель – тот, который все погубляет, т.е. диавол.

Вседержитель – Бог, содержащий все сотворенное в Своей власти и всем управляющий.

Вседушно – всей душой.

Всезлобный – исполненный всякого зла, крайне пагубный.

Всепетый – всеми и повсюду воспеваемый, прославляемый.

Всеплодие – плоды всякого рода, урожай всего.

Всесожжение – еврейская жертва, в которой животное сжигалось целиком.

Всехвальный – достойный всякой похвалы.

Всеядец – все пожирающий, т. е. ад или смерть.

Вскую – зачем, для чего, почему, почто, ради чего.

Вспять – назад, обратно.

Всуе – напрасно, попусту, тщетно.

Вся – все; всяческая – все, всех.

Всяко – отнюдь, вовсе.

Второпервый – первый после второго.

Выну – всегда, во всякое время.

Высоковыйный – высоко поднявший голову, гордый.

Вышний – верхний; горний, свыше являемый.

Выя – шея.

Вящше – более.

Вящший – больший, лучший.

– Г –

Гаввафа – каменный помост перед главным судебным местом, бывшем в Иерусалиме.

Гад – пресмыкающееся животное и ползающее насекомое.

Гаждение – порицание, хула, брань, ругательство, злоречие, поношение.

Газофилакия – казнохранилище, общественная сокровищница.

Ганание или гадание – загадка, гадание, намек, узнавание будущего по какими-либо признакам; загадочное сказание.

Гвоздиные язвы – раны, пробитые гвоздями.

Геенна огненная – место вечных мучений в огне и сами мучения.

Гибель – трата, расход, убыток.

Главизна – начало, основание, свиток, книга.

Глагол – слово, речь, язык.

Глаголание – сказывание, молва, речь.

Глаголати – говорить.

Гладный – голодный, скудный хлебом.

Глад – голод.

Гладовати – голодать, терпеть голод.

Гладость – голод.

Глас – голос, напев, мольба.

Гласите, глашати – звать, призывать.

Глумитися – насмехаться, забавляться, издеваться, обдумывать, размышлять.

Глумление – болтливость, насмешливость, пустословие.

Гобзовати – изобиловать, быть богатым, жить в довольстве.

Гобзование – изобилие, многоплодие, плодоносив.

Голгофа – лобное место; гора, на которой был распят Господь Иисус Христос.

Голоть – лед, гололедица, град.

Голубица – голубь, голубка.

Гомола – кол, комок.

Гонзати (угонзати) – убегать, спасаться бегством.

Гора Божия – это гора Синай.

Гора Господня – гора Сион в Иерусалиме.

Горе – вверх, к небу.

Горее – превыше.

Горлица – дикий голубь, ласточка.

Горличище – птенец голубиный.

Горний – высший, верхний, небесный, вверху находящийся.

Горький (гордый) – тяжкий, болезненный.

Гортанобесие – пресыщение, объедение.

Горший – худший, злейший.

Господеви – Господу.

Грабление – насильно отнятое, лукавое завладение чужим имуществом.

Градарь – садовник.

Грех – беззаконие.

Гроздие – кисть виноградная.

Грядый – идущий, наступающий, предстоящий, Грясти – идти, шествовать.

Губительство – гибель, пагуба, смерть.

– Д –

Да – пусть, чтобы.

Дабы – чтобы.

Да бых аз отселе престал – дабы я отныне перестал.

Даждь – подай, дай.

Дань – подать, пошлины.

Дарование – дар, подарок.

Даси – дашь.

Двакраты – по два раза, двукратно, дважды.

Дебелый – тучный, толстый, плотный, иногда суковатый.

Дебельство – толщина, тучность, тяжесть, грубость.

Дебрь, дебрие – долина, лес, дубрава, иногда: буерак, овpar.

Дебрь огненная – геенна.

Делатель – наемный работник.

Деля – для.

Демественник – певчий.

Демон – диавол, бес, злой дух.

Денница – утренняя заря, утренняя звезда;

люцифер – начальник падших ангелов, сатана.

Держава – сила, власть, государство, владычество, могущество.

Державно – всей силой, совершенно.

Державный – властный, сильный, могучий.

Дерзати – осмеливаться, сметь, ободриться.

Дерзновение – благоговейная смелость, смелость, надеяние, бесстрашие.

Десный – правый, находящийся с правой стороны

Десница – правая рука.

Детель – дело, деятельность.

Детель бесовская – сопротивное дело.

Дею – делаю, произвожу.

Деяти – делать;

дея – делом показать.

Диавол – злой дух, клеветник.

Дивий – дикий, лесной.

Дидрахма – две драхмы, удвоенная драхма (греческая монета).

Динарий, денарий – римская серебряная монета, соответствующая дневной плате поденщику.

Диадима – царский венец.

Дискос – небольшое священное блюдо с изображением Предвечного Младенца.

Длань – ладонь.

Дмение – надменность, гордость.

Днесь – ныне, в настоящий день, сегодня.

Доблий – доблестный, воинственный, храбрый, добродетельный, мужественный.

Добльно, добльственно – доблестно, храбро, мужественно, непоколебимо.

Добре – хорошо, стойко.

Добропобедный – прославленный победою за истинную веру.

Доброта – добрые качества, красота.

Доброхотен – делающий добро по собственному влечению, добровольно.

Довлети – быть достаточным.

Довлеет – достаточно, довольно.

Догмат – истинное христианское учение; иногда значит устав.

Догматик – песнь в честь Богородицы, содержащая догматическое учение о Сыне Божием Иисусе Христе.

Дождеточити – капли испускать.

Доколе – долго ли, как долго.

Долги – грехи.

Долгоживотный – долговечный.

Долгонедужие – продолжительная немощь.

Долготерпение – продолжительное терпение.

Должник – обидчик, ближний, согрешивший против нас.

Должником – должникам.

Должником нашим – тем людям, которые против нас согрешили.

Долу, доле – вниз, внизу, в глубине, в преисподней.

Дольний – земной.

Домонадец – слуга в доме, рожденный в доме господина.

Дондеже – доколе, пока, до тех пор.

Дориносец – оруженосец, телохранитель.

Дориносимый – окруженный почетною стражею с копьями в руках.

Дориношу – сопровождаю кого-либо в качестве почетной стражи.

Досаждение – обида, брань, дерзость, оскорбление, укоризна, позор.

Досаждати – нанести кому-то обиду, оскорбление.

Доспети – сохранять, дожить, поспешить, собраться, приготовиться.

Достойно – прилично, достойно, справедливо.

Достоит – должно, надлежит.

Достояние – имение, наследство, имущество.

Доящая – кормящая грудью младенца.

Драгий – дорогой, драгоценный.

Драхма – греческая серебряная монета.

Драчие – терние, негодная колючая трава.

Древле – некогда, когда-то, в древности, давно, в старину.

Дреколие – колья, дубь.

Другиня – подруга, приятельница.

Друголюбие – дружелюбие.

Друголюбно – дружелюбно.

Дружина – товарищество, общество сверстников.

Дряхлствовати – тужить, скорбеть, печалиться, беспокоиться.

Дека– доска; стол, на котором раскладываются товары

Дуси нечистии – злые духи, бесы.

Духовный – свойственный духу, чуждый плотских потребностей.

Духовная нищета – смирение духа, сокрушение о своих грехах, отказ от гордости, служение Духу Святому.

Духоносный – духоносец, имеющий в себе Святого Духа; исполненный благодати Святого Духа.

Душе истины – Дух истины (зват. падеж).

Душевный – происходящий от души, живущий по началам мира чувственного.

Душетленный – душепагубный, растлевающий душу.

Дщерь – дочь.

Дым, дымове – дым, пар, ничтожество, суета.

Дыхание – под сим именем разумеется всякая тварь, имеющая жизненную силу; дыхание, веяние.

– Е –

Е – то, оное, его.

Ева – жизнь; мать всех живущих.

Евангелие – благовестив, радостная весть; благая весть о том, что Спаситель пришел на землю спасти людей от власти диавола, греха и вечной смерти и дать людям вечное спасение – Царствие Небесное.

Евхаристия – благодарение; приношение бескровной жертвы во время литургии.

Егда – когда, в то время как.

Егоже – которого.

Еда – разве, неужели, ли, или, нежели.

Едем – страна в Малой Азии, где был рай; сладость, веселие.

Едина от суббот – первый день после субботы, день воскресный.

Единаче – в один раз.

Единоверец – исповедующий одну с кем-либо веру.

Единокровный – происходящий от одной крови; родной брат.

Единомудренно – единомысленно, одинаково мысля с кем-либо.

Единонравный – имеющий одинаковый с кем-либо нрав.

Единородный – единственный по рождению; один сын (одна дочь) у родителей.

Едом – красный; прозвище Исава, продавшего свое первенство за красную чечевичную похлебку.

Еже – чтобы, что, в чем.

Ей – да, ей-ей, так, верно, истинно.

Ектения – ряд молений, протяжно произносимых диаконом или священником.

Елей – масло оливы, которое употребляется в церкви для помазания.

Елень – олень.

Елеопомазание – обряд помазания елеем на всенощном бдении.

Елижды – сколько раз; всякий раз, когда.

Елико, елика – как, сколько.

Еликий – сколький, сколь велик.

Елицы – которые, те, сколько их есть.

Еллины – евреи из стран языческих.

Еллински – по-гречески.

Ельми убо – так как.

Емь – взявши, схвативши.

Еммануил – «с нами Бог»

Еммаус – селение к северо-западу от Иерусалима, в десяти верстах от него.

Епендит – верхняя одежда, плащ.

Епитимия – духовные упражнения для преодоления греховных привычек.

Еродий – аист, цапля, лесной аист.

Есень, есенний – осень, осенний.

Еси – есть.

Есмирнисмено вино – вино, смешанное со смирною – горькое.

Естество – природа, сущность.

Еффафа – разверзись.

Ехидна – змея ядовитая, укус которой приносит смерть.

Ефимоны (Мефимоны) – служба, за которой читается канон святого Андрея Критского.

– Ж –

Жаждати, жадати – хотеть пить, сильно желать, томиться жаждою.

Жатели – жнецы.

Же – а, но.

Жегомый – человек, одержимый огневицею или горячкою.

Жезл – палка, посох, символ силы и власти.

Жезл старости – подкрепление старости.

Жертва – дар, приношение животных или плодов Богу, дар Богу.

Жертвенник – стол, находящийся слева от престола, на нем совершается проскомидия.

Жестоковыйный – жестокосердный, бесчувственный, упрямый, упорный.

Живити – оставить в живых, сберегать, спасать.

Живодавец – податель жизни.

Живоначальный – содержащий в себе начало жизни.

Живоначалие – начало, причина жизни.

Живоносный – носящий в себе жизнь. .

Живот – жизнь.

Животворящий – дающий жизнь, оживляющий, воскрешающий.

Животный – содержащий в себе жизнь.

Живый – живущий.

Жительство – жилище, живущие.

Житейское море – море настоящей, временной жизни.

Жребий – часть, доля, участь.

Жребодаяние – разделение по жребию, распределение по жребию.

Жребя – жеребенок, иногда осленок.

Жрети – приносить жертву Богу.

Жрец – священник, приносящий жертву.

Жупел – сера горючая, смола, адская мука.

Жупельный – серный.

– 3 –

Забвенный – забытый.

Забрало – стена, ограда, забор.

Завет – договор, союз, завещание.

Зазирати – порицать, упрекать.

Зазрети – осудить, пересудить,

Заклинати – просить с клятвою об исполнении чего-либо.

Закон (евр. – Тора)–имеет множество значений:

1) Слово Божие вообще.

2) Писание Ветхого Завета вообще.

3) Пятикнижие Моисеево, первая из 3-х частей, на которые евреи делили Ветхий Завет, – «Закон, пророки и писания».

4) Закон Моисеев, т. е. собрание нравственных, гражданских и богослужебных законов, данных Моисею на Синае.

Законник – знаток и толкователь законов; исполнитель, блюститель законов.

Законоположити – давать законы, делать учереждения, наставлять.

Закоснение – замедление, задержка.

Закоснети – замедлить, долго оставаться.

Закров – завеса, покров, покрывало.

Заматорелый – затверделый, ожесточенный, застарелый.

Заматеревший во днех – очень престарелые летами.

Зане, занеже – ибо, так как, потому, потому что.

Запаление – пожар, зажигание.

Запинание – препятствие к успеху дела.

Запинатель – подставляющий другому ногу, за пяту держащийся, обольститель, соблазнитель.

Заповедати – предписывать, повелевать, объявлять, приказывать.

Запои – полотно, завеса; белая срачица (сорочка), одеваемая на ризы при освящении храма архиереем и священниками, в виде передника из белого шелка или коленкора.

Запрещение – епитимия, наказание, штраф.

Запяти – запятнать.

Запяти стопы – поколебать стопы, сбить с пути.

Запястье, зарукавье – украшение на оконечностях рукавов у нарядных одежд, браслет.

Заря – блеск, сияние.

Заутрие – утро следующего дня.

Заушати – бить рукою по ушам и щеке.

Зачало – начало, заглавие.

Зачала – части, на которые разделен текст Нового Завета; начало.

Заяти – взаймы взять, занять, брать в долг.

Звание – зов, крик, вопль, взывание, призывание.

Звати – взывать, восклицать, приглашать.

Звездица – два металлических полукружия, которые устанавливаются на дискосе, чтобы воздухи не касались Агнца.

Здати – сооружать, строить.

Зде – здесь.

Здо, зда (на здех) – кровля, крыша, развалина.

Зелие – горькая трава, яд, зелень, овощ, трава.

Зело – очень, весьма, сильно, много.

Земля забвения – могила, в которой погребаются умершие и скоро забываются живыми.

Земнородный – человек, на земле родившийся и живущий.

Зеница – зрачок, самый глаз; круглое отверстие, через которое проходят лучи света.

Зиждити – сооружать, строить.

Зиждитель – создатель, творец, строитель.

Зиждемый – создаваемый, устроенный.

Зиждимии людие – будущие поколения.

Зилот – ревнитель отечественных обрядов; прозвище апостола Симона Кананита.

Злак – трава; зелень, овощи, служащие в пищу человека.

Злачный – богатый травами; обилующий злаками, пажитями.

Зле – худо, люто, тяжко, жестоко.

Злоба – злоумышление, зло, злодеяние, бедствие, худое дело.

Злобовати – иметь на кого-либо злобу, враждовать.

Злобожный – враждебный Богу, идущий против Бога.

Злонравный – имеющий злой нрав, дерзкий, упрямый.

Знаменовати – подать знак.

Знамение – чудо, знак, образ.

Зобати – хватать что-либо клювом, клевать.

Зрак – вид, лицо, образ.

Зрети – смотреть, глядеть.

Зря – видя.

– И –

И – его, их. Ибо – потому что.

Игемон – римский начальник, вождь, правитель области, прокуратор.

Иго – ярмо, ноша, рабство, оковы, тягость.

Идеже – где, когда.

Иждити – проживать, тратить, издерживать.

Иже, яже, еже – который(ая, ое).

Избави нас от лукаваго – избавь нас от всякого зла в этом мире и от виновника зла – диавола.

Избодати – бодаться рогами.

Избытке – облегчение.

Избыти – превзойти, остаться, спастись.

Извествовати – утверждать, удостоверять, уверять, подтверждать.

Известно – твердо, тщательно, точно, ясно.

Извет – донос на кого-либо, обвинение.

Изволение – желание, решение, воля, совет.

Изволити – избрать, предпочесть, охотно желать.

Изгнание – гонение, ссылка.

Изгребие – пакля, охлопья из пеньки.

Издхнути – испустить дух, умереть.

Издыхание – испущение духа, последний вздох.

Изженути – изгонять, прогонять, отгонять.

Йзлиха – очень сильно, чрезмерно, через меру.

Изметати – извергать, выкидывать.

Измлада – смолоду.

Изнемогати – ослабевать, терять силу, истомляться.

Изощряти – делать острым, точить, оттачивать.

Изрекати – произносить, говорить, высказывать.

Изрядно – превосходно, отлично.

Изрядный – избранный, особенный.

Изсхнути – высохнуть, засыхать, лишаться влаги.

Изумевати – недоумевать, не постигать, приходить в изумление.

Изымати – извлекать, освобождать, вытаскивать.

Икос – церковная песнь, в которой выражается в сжатом виде жизнь святого или история священного события.

Имамы – мы имеем.

Имати – брать, занимать, захватывать.

Иматисма – верхнее платье, плащ.

Имене Твоего ради – для прославления имени Твоего.

Имже – тем, которым.

Имя рек – назови имя.

Ин – другой, грядущий.

Индития – верхняя одежда на престоле.

Иногда – некогда, когда-то, прежде.

Иноплеменник – человек, принадлежащий к другому племени.

Ипостась – лицо.

Ирмос – (греч. – связь) – начальные стихи, как бы заглавия, которыми начинается каждая из девяти песней канона. Главные мысли и даже выражения ирмосов избраны большею частью из песен ветхозаветных, прославляющих события, которые были прообразом событий Нового Завета.

Искони – издавна, издревле, изначала.

Исконный – издревле существующий, всегдашний, изначальный.

Искренний – ближний.

Искуситель – тот, который испытывает кого-либо, прельщает, обманывает.

Искушати – испытывать, соблазнять, изведывать.

Искушение – испытание, соблазн, опасность впасть в грех.

Исперва – из древности, издавна, издревле.

Исповедаю – открыто признаю, объявляю, воздаю славу, хвалю.

Исповедание – прославление, слава, величие.

Исполнение – наполнение, полнота, окончание, совершение.

Исполнь – полный, наполненный, исполненный.

Истаявати – изнурять, изнемогать, растоплять, растро-гивать.

Истлити – предать тлению.

Иссоп – душистое растение Палестины с голубыми или белыми цветами, достигающее иногда значительной высоты; стебли его, связанные в пучок, употребляются евреями для кропления.

Истление – тление, опустошение, порча, гниение

Истнити – истоптать, стереть, сломать, сокрушать в прах.

Истощати – опустошать, разрушать.

Истый – тот самый, подлинный.

Исход – конец, предел.

Исходище – источник, ворота, перекресток.

Исчадие – детище, львенок, молодая львица.

Исчезати (изчезати) – обращаться в ничто, истаявать.

Ихже – которых.

– К –

Кагал — еврейская община.

Каженик – евнух, скопец; порченый, одержимый.

Како – как, каким образом.

Камара – свод, купол, камера, горница.

Камо – куда, в какое место.

Кананит – житель города Каны в Палестине.

Канон (греч. – правило) – в церковном употреблении это слово имеет двоякое значение. Во-первых, это правило, которое церковь постановляет в отношении веры для обязательного выполнения со стороны верующих христиан. Во-вторых, канон есть соединение многих священных песен в один стройный состав. Канон состоит обыкновенно из девяти песен. Содержание канонов разное, в зависимости от вспоминаемого события, но начальные стихи каждой из девяти песен (ирмосы) почти всегда составлены по определенному образцу, взятому из Ветхого Завета. Канон читается всегда стоя.

Канути – исчезнуть, упасть, капать.

Капище – языческий храм, кумир, идол.

Касиа, кассия – дикая корица; коричное дерево, из которого добывается душистое масло.

Катакомбы – пещеры.

Катапетасма – завеса, парус.

Кафизма – часть из Псалтири.

Квас – закваска, дрожжи.

Квасный – вскисший, приготовленный на дрожжах.

Керамида – черепок, черепица.

Кивот – ковчег завета – особый ящик, в котором хранились скрижали Завета и другие ветхозаветные святыни.

Кий – какой, который.

Кийждо – всякий, каждый.

Кимвал – музыкальное орудие, колокола, музыкальный ударный инструмент, состоящий из двух медных кружков; употреблялся во время праздничных богослужений в храме Иерусалимском.

Кимин – тмин (трава).

Кинсон – подать с оценки имения в государственную казну.

Кинсонный – податной.

Кичитися – быть гордым, иметь высокое мнение о себе.

Клеврет – товарищ, сослужитель.

Клеть – комната.

Клятва – заклятое, проклятое, клятвенное обещание.

Книжники – (евр. – писцы) – учителя Закона (законники). Они списывали книги Святого писания, хранили в памяти предания. Книжники были у евреев богословами и юристами, придерживались буквального толкования Закона, строго следуя предписаниям преданий. В религии они были формалистами, довольствуясь мелочным соблюдением всех внешних правил. Почти все книжники были фарисеями (см. фарисей).

Книгочий – человек, занимающийся письменными делами, письмоводитель.

Коварство – хитрость, лукавство.

Ковы (ков) – злоумышления, козни, умысел, заговор.

Ковчежец – денежный ящик, сумка, киотка для икон.

Коегождо – каждого.

Кодрант – медная мелкая монета, упоминаемая в Евангелии.

Козлогласование – бесчинное пирование.

Козни – лукавство, хитрость, навет.

Кознствовати – хитрить.

Кокошь – курица, наседка с цыплятами.

Колесницегонитель –правящий колесницей.

Коливо – кутья, сочиво; рис, сваренный с медом.

Коло – колесо, круг, обод.

Колькраты – сколько раз, как часто.

Кольми – сколько, во сколько раз более.

Кольми паче – тем более.

Кондак – краткая песнь, в которой выражается в сжатом виде жизнь святого или история священного события.

Коноб – котел, горшок, лохань, таз, умывальница.

Кончина – исполнение, конец бытия, смерть.

Копр – укроп, анис, душистое растение.

Коснити (коснети) – медлить, замедлить, мешкать.

Косно – медленно, не скоро.

Косноязычный – медленно говорящий, заика.

Косный – медленный, протяжный.

Котва – якорь корабельный.

Кош – короб, корзина, кошница, лукошко.

Крамола – смута, бунт, заговор, мятеж, волнение, распря.

Крайневе место – Голгофа, лобное место.

Краснодушный – благодушный, добродетельный.

Красный – приятный, прекрасный, усладительный, красивый, сладкозвучный.

Красная мира сего – соблазнительное мира сего.

Крастель – перепел, коростель.

Крата (крат) – один раз; до семь крат – до семи раз.

Крепкий – сильный, всемогущий, бодрый.

Крепкоумный – сильный умом, благоразумный.

Крестобогородичен – стих или тропарь, в коем упоминается о Честном Кресте и о Пресвятой Богородице. Поется или читается в церкви в среду и пятницу.

Крестоненавистник – враждующий против креста и против христианской веры.

Крестоносный – благодушно несущий посланный от Бога крест; свято исполняющий свой долг.

Крило – крыло, покровительство, защита.

Крин – лилия, белая лилия.

Кроме – без, выше, сверх.

Кромешный (ий) – внешний, наружный, крайний.

Ктитор – строитель храма, создатель, попечитель.

Ктому – еще, более, затем, сверх того.

Купа – куча, группа.

Купина – терновый куст; неопалимая купина – куст, горевший и не сгоравший, виденный Моисеем на горе Хорив и прообразовавший Божию Матерь.

Купно – вместе, вообще, соединенно.

Куповати – покупать, приобретать что-либо покупкою.

Кустодия – стража, отряд воинов, приставленных для сбережения чего-либо, караул.

Кутия – то же, что коливо, только она приносится для панихид по умершим.

Куща – палатка, шатер.

– Л –

Лакоть –локоть; мера от локтя до конца среднего пальца, около 10,5 вершков.

Ланита –– щека.

Ластовица – ласточка (птица).

Лаятель – поноситель, ругатель, коварный человек.

Легание – лежание.

Легион – отряд воинов, полк, множество.

Лентион, лентий – полотенце, утиральник.

Лепта – мелкая медная монета.

Лепо – пристойно, уместно, полезно.

Лепота – красота, изящество, величество, пригожество.

Лепый – пригожий, красивый, пристойный, изящный, украшенный.

Лествица – лестница.

Лесть – обман, обольщение, коварство, хитрость, ложь.

Лестчий – обманный, обольстительный, хитрый, коварный.

Лжехрист – ложно, обманом выдающий себя за Христа.

Лива (лив) – юг, южный; юго-западный ветер.

Ливан – ладан, благовонная смола из дерев Ливанских гор северо-западной Палестины, а также Ливанские горы.

Лик – собрание поющих, сонм, пение, хор (в храме).

Лик ангелов и святых – сонм ангелов и святых.

Ликовствовати – торжествовать, веселиться, праздновать.

Лира – музыкальный струнный инструмент.

Лиси – лисицы.

Лития – усиленное моление, совершается иногда в притворе храма (на Великой вечерне, заупокойная при поминовении усопших) или вне храма (при бедствиях, при воспоминании об избавлении от них). Если лития совершается вне храма, то соединяется с молебным пением и крестным ходом.

Лихоимство – излишняя алчность к приобретению имения всякими мерами.

Лишше – сверх того, более.

Лифостротон – каменный помост перед дворцом римского прокуратора в Иерусалиме, на котором (помосте) производился суд.

Лобзати – целовать.

Лобное место – гора Голгофа, называемая лобным местом потому, что по преданию здесь был погребен Адам, и лоб его, т.е. голова, освятилась кровью Спасителя (см. краниево место).

Ловитва – ловля, звериная ловля, охота.

Ловительство – засада, охота.

Ложе – постель, одр.

Ложесна – утроба; матерняя утроба, зачинающая и рождающая.

Лоно – недро, грудь, пазуха, карман.

Лукавое – злое.

Лукавство – хитрость, злодейство, коварство.

Лукавый – злой, дурной, диавол.

Льстивый – коварный, хитрый, обманщик.

Любоначалие – желание быть начальником.

Любы – любовь.

Лютый – свирепый, жестокий, пагубный.

Люте – жестоко, тяжко, свирепо.

Лысто – голень, лодыжка, мышца.

Лядвия – мускулы в чреслах, бедро, ляжка, внутренние поясничные мышцы около почек.

Ляденети – порастать кустарником или травой.

– М –

Малый – немногий.

Мамона (маммона) – земные блага, богатство.

Мание, мановение – обращение к кому-либо, знак рукою, головою и миганием очей; тайное непостижимое действие.

Маститый – жирный, сочный, свежий.

Маститая старость – глубокая, но бодрая старость.

Масть – жир, тук, мазь благовонная, масло, елей.

Матеродевственный – свойственный матери и деве. Это название приписывают Пресв. Богородице, т.к. Она есть и Матерь, и Дева.

Мгла – тьма, туман, облако, мрак.

Междорамие – междуплечие, т.е. пространство между плечами; спина.

Междоречие – место между двумя реками; Месопотамия.

Междоусобная брань – вражда или бунт внутри государства.

Мене – меня.

Мерзкий – угрюмый, страшный, достойный омерзения.

Мерило – мера, весы, воздаяние.

Мертвые века – давно умершие.

Мерцати – меркнуть, терять свет.

Мее – мул, помесь осла с лошадью.

Мессия – Помазанник; древнееврейское слово, означающее то же, что и греческое «Христос».

Местник – мститель, злобный отмститель.

Месть – справедливое наказание, возмездие, мщение.

Мех – мешок.

Мечный – мечом совершаемый.

Мечное посечение главы – усекновение главы мечом.

Мзда – награда, воздаяние.

Ми – мне.

Милость – милосердие.

Милоть – верхняя одежда, мантия, плащ.

Милея (милися) дею – умиленно молюсь, препоручаю себя в милость.

Милея деяти – умиляться, умилостивлять.

Милюся – умилостивляюсь.

Минея – книга, включающая молитвы и песнопения святым в порядке дней их празднования.

Мир – 1) тишина, спокойствие;

2) вселенная, весь земной шар или весь род человеческий.

Мирный – земной, временный.

Миро – драгоценный елей; благовонное масло, освящаемое патриархом или митрополитом в великий четверг для совершения таинства Миропомазания.

Миротворцы – те, кто и сами не подают поводов к раздору и несогласию, и других, враждующих между собою, примиряют.

Мирсина – мирт, миртовое дерево.

Мирра – смирна – вещество, состоящее из смолы и камеди, пахучее и горькое, добывается из дерева, растущего в Египте, Аравии и Нубии.

Мистерии – священнодействия языческой религии, представлявшие в лицах похождения богов и героев.

Мистерии христианские – представления событий священной истории.

Мистицизм – таинственное религиозное учение, противное Божественному Откровению.

Мний – меньший, младший.

Многоблагоутробный – весьма милосердный.

Многоболезненный – многоскорбный, бедственный.

Многоцелебный – подающий многие исцеления.

Многочастне – много раз, многократно.

Множае – больше.

Множицею – много раз, многократно.

Моея – моей.

Молва – смятение, волнение, ропот, тревога.

Молебен – краткая служба, состоящая из отдельных частей утрени. Молебен может рассматриваться как общественное богослужение и вне храма. Молебны бывают разные: благодарственные, по случаю засухи, об исцелении больного и т.д.

Молитв ради – по молитвам.

Молниевидный, молниезрачный – имеющий вид молнии.

Молниеносный – быстрый, как молния.

Молниеносным громом – молнией, сопровождающейся громом.

Монофизиты – еретики, последователи Евтихия, признающие в Иисусе Христе одно Божеское естество и отвергающие в Нем человеческую природу.

Мощи – нетленные останки святых.

Моя – мои.

Мрежа – сеть, невод.

Мудрование – умствование, мудрость, злоумышление, ухищрение.

Муж кровей – злодей, человек кровожадный.

Мурин – ефиоплянин, чернокожий.

Мусикия – музыка.

Мшелоимство – корыстолюбие, мздоимство.

Мытарь – сборщик податей.

Мышца – плечо, сила, крепость, могущество.

Мышца высокая – поднятая рука, сила Божия.

Мя – меня.

Мясопуст – последний день ястия мясной пищи, заговенье.

Мятва – мята (трава).

Мятежный – производящий смуту, возмутительный.

– Н –

Набдевати – снабжать, хранить, беречь.

Наваждати – наущать, подговаривать, клеветать.

Навет – клевета, козни, ухищрения.

Навечерие – канун праздника.

Назирати – наблюдать, замечать.

Назнаменовати – назначить, означить, давать разуметь.

Назореи – так назывались в Ветхом Завете лица, которые давали обет не есть мяса, не пить вина, не стричь волосы.

Наипаче – в особенности, пуще, более всего, особенно же, наиболее, преимущественно.

Наитие – сошествие, нашествие.

Наказание – наставление, научение, вразумление.

Наказатель – учитель, наставник.

Наказуя – поучая, наставляя.

Належит – мне предстоит, должно.

Наляцати – напрягать, натягивать.

Нама – нам двоим; наю – нас двоих.

Нань – на него.

Наопак – криво, назад, вспять, обратно.

Нападати – напасть, устремиться, броситься.

Напаствуемый – находящийся в напасти.

Напасть – беда, несчастие, злополучие, искушение.

Наперсник – лежащий на груди, пользующийся особой доверенностью, любимец.

Напрасно – внезапно, нечаянно, неожиданно.

Напрасная смерть – внезапная, скоропостижная смерть.

Напутие – напутствие, снабжение всем нужным для предстоящего пути.

Нард – индийское растение, из которого делается дорогое ароматное масло.

Нарекати – называть, наименовать.

Нарочитый – известный, знаменитый, назначенный.

Насмертник – осужденный на смерть, повинный смерти.

Насущный – необходимый для существования.

Насытить – напитать.

Наутрие – утро следующего дня, на другой день.

Наущати – научать, подговаривать.

Нашея – нашей.

Наяти – нанять, подрядить.

Неблазненно – без соблазна.

Неблазненный – чуждый соблазна, неуклонный.

Небрещи – не радеть, не стараться, отвергать.

Невечерний свет – незаходящий, вечный свет.

Невозвратный – невозвращающийся, неизменный, несомненный.

Негли – не ли, может быть.

Неделя – воскресный день, когда «не делают» обычных работ, во исполнение заповеди.

Недомысленный – непонимаемый, непостижимый.

Недремлемый – неутомимый, всегда бодрствующий.

Недуг – болезнь.

Неже – нежели.

Нежегомо – несгораемо, несожигаемо.

Независтно – доброжелательно, обильно, щедро, без зависти.

Неизнуряемый источник – неиссякаемый источник.

Неиждиваемый – неистощимый, неубавляемый, не могущий быть истраченным.

Неизреченный – невыразимый в слове, чистый, несказанный.

Неискусомужная, неискусобрачная Дева – не познавшая мужа, не связанная узами брака Дева.

Неиспытанный – сокровенный, тайный.

Неистовый – исступленный, сумасшедший, беснующийся.

Неключимый – негодный, непотребный, бесполезный.

Некосненный – немедленный.

Нектар – напиток, который, по баснословию языческому, употребляем был их богами.

Не ктому (нектому) – более не, еще не, уже не.

Нелепый – неприличный, безрассудный, срамный.

Неможение – немощь, бессилие, слабость.

Немощи – слабости, грехи, хворость, погрешность.

Немоществовати – хворать, недомогать, терять силу и бодрость.

Ненаветно – безопасно от наветов, от ухищрений.

Необинуяся – смело, не сомневаясь, открыто, прямо.

Необоримый – несокрушимый, неодолимый, непобедимый, крепкий, твердый.

Необуреваемый – тихий, невозмущаемый ничем.

Неодержимо – неудержимо, стремительно, без опоры.

Неопалимый – невредимый от пламени, несжигаемый.

Неописанный – не поддающийся описанию.

Неоскудно – обильно, избыточно, неоскудевающе.

Неоскудный – обильный, избыточный, неоскудевающий.

Неослабный – неослабевающий, беспрестанный.

Неотложный – безотлагательный, непреложный.

Неотметный – неотчужденный, неотриновенный.

Неплоды – неплодная замужняя женщина, не рождающая детей.

Неплодный – не приносящий плодов.

Неподобный – недостойный, непристойный, непотребный.

Непорочне – неукоризненно, без нарекания.

Непостыдный – не заслуживающий осуждения, надежный, неукоризненный.

Непраздная – беременная женщина.

Не презри – не пренебрегай.

Непреемный – непрерывный, беспрестанный.

Непреложный – неизменный, не подлежащий изменению.

Непричастный – не посвященный в тайны, незнающий.

Непроходный – непроходимый, неприступный, неизмеримый, огромный.

Непщевание – мнение, предлог, вид.

Непщевати – размышлять, думать, извиняться, оправдываться.

Нешцевати вины о гресех – выдумывать извинения о грехах, искать оправдание.

Несекомый – непричастный делению; не подлежащий делению; твердый, крепкий; камень, гранит.

Несекомая Гора – имеется в виду Пресвятая Дева.

Несмесно – несмешанно, неслиянно.

Несть, несмь – не, нет.

Несытый – алчный, надменный.

Нетленный свет – вечный, не подлежащий закату свет; всегдашний.

Неудержанно – беспрепятственно, безостановочно.

Неукорный – безукоризненный, честный, справедливый, не подлежащий укоризне.

Неумытный – неподкупный, беспристрастный, немздоимный.

Неусыпаемый – не знающий отдыха, неутомимый.

Нечаяние – неожиданность, беспечность, недоумение.

Неясыть – ночная птица; пеликан (символ материнской любви до самопожертвования).

Ни – не, нет.

Ниже– даже ни, и не, также не.

Низвергати – сталкивать, низводить с высоты.

Никакоже – нисколько, никаким образом, никак.

Никновенный – нагнувшийся вниз, наклоненный.

Николиже – никогда, ни в какое время.

Низпосли – пошли вниз (с неба на землю).

Ниц – вниз, на землю лицом.

Ничтоже, ничтоже велие – ничего, ничего особенного.

Ничтоже дивно – ничего удивительного.

Нищий – слабый, немощный, бедствующий.

Нищета духовная – духовное убеждение в том, что наша жизнь и все наши духовные и телесные блага (жизнь, здоровье, силы, душевные способности, знание, богатство и всякие житейские блага) – все это есть дар Творца Бога: без небесной помощи невозможно приобретение ни материального благополучия, ни духовного богатства – все это Божий дар. Нищета духовная называется смирением, а добродетель ее – смиренномудрием (см. духовная нищета).

Нищие духом – смиренные, которые сознают свое несовершенство и недостоинство перед Богом и никогда не думают, что они лучше и святее других; полнейшее духовное смирение и самоуничижение, т. е. качества противоположные гордости, тщеславию, самолюбию.

Ножны – место для ножа, меча, лука и т. д.

Нощный вран – филин, сова, нетопырь, летучая мышь, т.е. ночная птица.

Нощное поприще – все время ночи, ночь целая.

Ны – нас.

Ныне – теперь, в настоящее время.

Нырище – нора, развалины башни или здания.

– О –

Обаватель – чародей, наговорщик, знахарь.

Обавати – заговаривать, заклинать, внушать, околдовывать, обольщать пением.

Обанадесять – двенадцать.

Обаче – впрочем, однако, только, подлинно.

Обетшати – обессилеть, одряхлеть, прийти в ветхость, устареть.

Обещник – сообщник, товарищ.

Обиновение – недоумение, сомнение, страх.

Обинутися, обиноватися – колебаться, недоумевать, сомневаться, скрывать; не обинутнся – не сомневаться, смело поступать.

Обитати – жить, пребывать.

Обитель – монастырь, жилище, комната.

Обладати – владеть, господствовать.

Область – волость, начальство над известною страною.

Облегати – окружать.

Облегоша – обложили, осадили.

Об-нощь – ночью, в течение ночи.

Обольстити – обмануть хитростью, льстивыми речами.

Обоняти – чувствовать запах, нюхать.

Обоюду – по обе стороны, с обеих сторон, с той и с другой стороны.

Обрадовательный – радостный, утешительный.

Обращати – отдать равное или должное.

Обращение – возвращение из рабства греху и восстановление общения с Богом через покаяние.

Обручение – обязательство, залог, обряд благословения жениха и невесты.

Обручник – обрученный; давший обязательство, залог; жених, обручившийся с невестой.

Обстою – осаждаю, окружаю.

Обстояние – осада, напасть, беда.

Обстоят – стоять кругом, окружать.

Обуяти – сделаться глупым, негодным, обезуметь.

Обходимый – принадлежащий кому-то, свойственный,

Обязати – обвязать, связать.

Обязуяй сокрушения – врачующий скорби, болезни.

Овама, овамо – там, туда, в иное место.

Овоща – иногда, некогда, однажды.

Обвый, ов – иной, другой, некий.

Овча – овца, овечка.

Оглашати – наставлять устно.

Оглашение – гласное, открытое проповедание.

Огневица – жгучий жар, горячка, лихорадка с сильным жаром.

Огорчатися – быть в огорчении, досаде.

Огребаюся – воздерживаюсь, отвращаюсь, уклоняюсь.

Одебелети – огрубеть, отолстеть, отяжелеть.

Одержание (обдержание) – владение, наследие.

Одержати (обдержати) – окружать, захватывать, утеснять, владеть, господствовать.

Одесную – по правую руку или сторону.

Одигитрия – путеводительница, крепкая помощница,

Одождити – послать дождь, оросить.

Одр – кровать, постель, ложе.

Оженься – женившись.

Ожесточити – сделать непреклонным, нечувственным, упорным.

Озлобление – злоба, оскорбление, страдание, причинение зла, угнетение.

Озлобити – делать худое, причинять несчастия.

Озобати – съедать, истреблять.

Окаляти – осквернять, замарать, загрязнять.

Окаянный – бедный, сожаления достойный, отверженный, злосчастный, несчастный.

Окаянство – несчастье, злополучие, бедствие.

Окормляти – управлять, наставлять, путеводить.

Окормляю – направляю корму корабля к пристани, управляю к миру, успокаиваю.

Окорми мя, яко странна – приюти, успокой меня, как странника.

Окрадати – отнимать, присваивать, красть.

Окрест – вокруг, около, кругом.

Оле – восклицание, выражающее удивление или скорбь: э, эх, увы.

Олтарь – жертвенник, алтарь, на котором приносились жертвы.

Омертвети – приходить в бесчувственность, делаться подобным мертвому.

Онагр – дикий осел.

Онамо – там, туда.

Онебесити – сделать причастным небесного блаженства.

Онде – там, в другом месте, таким образом.

Онех – тех.

Он-пол – другая сторона, противоположный берег.

Онсица – такой-то, он-то.

Оплазивый – любопытный, занимающийся мелочною заботою, сплетник.

Оплазнство – любопытство, пустословие.

Оплот – ограда.

Оправдание – заповедь, право, закон, устав, постановление.

Оправдати – делать правым, очищать.

Опреснок – хлеб пресный, без закваски, без дрожжей.

Опресноков день – день, наступавший сразу после праздника ветхозаветной Пасхи. В течение семи дней, по древнееврейскому обычаю, разрешалось есть только пресный хлеб в воспоминание бегства из Египта, когда народ не успевал заквасить своего теста.

Орати – пахать, возделывать землю.

Орало – плуг, соха.

Орлий – орлиный.

Осанна – спасение, помощь, слава; спаси Бог!

Осеняти – покрывать, благословлять.

Осетовати – оплакать.

Оскорбети – опечалиться, негодовать.

Оскорд – топор, секира, бердыш, лом.

Оскудевати – делаться скудным, истощаться. ,

Ослабите – облегчить, простить, ослабить.

Оснежитися – заблистать белизною, как снег.

Отай, тайг – тайно, скрыто.

Отвергнута – отвергнуть.

Отверзати – отворять, открывать; гроб отверзт – открытый гроб.

Отдоение – вскормление молоком.

Отдоити – окончить кормить молоком матери.

Отженити – отгонять; отжени – отгони, истреби.

Отженути – отнимать, отбивать, освобождать.

Отишие – тишина, тихое убежище во время бури.

Отметати – отвергать, отрицать, отбрасывать, разорять.

Отнюдуже (отонудуже) – откуда, почему.

Отнюд – никоим образом, совершенно.

Оток – место, залитое кругом водою, остров; во отоце окияна моря, в морских отоцех – на острове океана моря, в морских островах.

Отпуст – краткая молитва – благословение, произносимое священником по окончании церковной службы, отпуск.

Отрада – облегчение скорби, обрадование, успокоение.

Отрасль – росток, ветвь, новый побег на дереве.

Отребие – сор, очистки, отброс.

Отребити – очистить от ненужного и негодного.

Отревати – отталкивать, отвергать.

Отроды – дети.

Отрок – мальчик от 7 до 15 лет.

Отроковица – девочка от 7 до 15 лет.

Отроча младо – дитя, младенец.

Отрыгати – извергать, изрекать, возвещать, обильно изливать.

Отступство – отступление, отклонение от Церкви, от веры.

Оттрясен – изгнан.

Отщетеваюся – удаляюсь, отказываюсь как от бесполезного, терплю вред.

Отщетити – потерять, ни во что вменить, сделать тщетным, пустым.

Отчаянный – потерявший всякую надежду,

Оцет – уксус винный.

Очервленный – окрашенный в багряный цвет, обагренный.

Очи – глаза; Очи всех на Тя, Господи, уповают – глаза всех на Тебя, Господи, смотрят с надеждой.

Очищение – очистительная жертва, прощение.

Очуждати – быть чуждым, сбывать с рук.

Ошаяватися – устранять, удаляться.

Ошуюю (о-шуюю) – по левую руку или сторону.

Ощутити – познать, открыть, испытать чувствами.

– П –

Пагуба – гибель, бедствие, мор, язва, чума.

Пажить – подножный корм для скота; пастбище, где пасется скот.

Пазноктъ – коготь, ноготь, копыто, последние суставы пальцев.

Паки – опять, еще, снова, вновь.

Пакибытие – новое бытие, возрождение, обновленная жизнь, иногда – крещение.

Пакси мал – небольшой кусок хлеба, сухарь.

Палица – посох, палка, трость.

Панихида – заупокойная служба

Паперть – открытая часть пред притвором церкви.

Пара – пар.

Парадис – сад, рай, ограда.

Параекклисиарх – пономарь, зажигающий светильники.

Парастас – заупокойное всенощное бдение, когда совершается поминовение усопших.

Пастыри – пастухи.

Пасха (евр. – переход или пощада) – праздник Воскресения Христова – торжества победы жизни над смертью.

Паучина – паутина.

Паче – более, больше, выше, лучше.

Паче естества – сверхъестественно.

Паче ума – непостижимо.

Паче слова – невыразимо.

Певка, певк, певг – род сосны, лиственница.

Пеняжник – меняла, меновщик денег.

Пенязь – медная монета, равная 1/6 драхмы.

Первенец – первый родившийся младенец.

Первоверховный – первый, первенствующий.

Первопрестольник – возведенный на первенствующий престол, первосвятитель.

Перворожденный – прежде всех рожденный.

Первосвященник – правящий священник, все бывшие первосвященники, а также главы важнейших священнических семей.

Перси – грудь.

Перст – каждый конечный член руки или ноги, палец.

Персть – грязь; персть от земли – тончайшая часть от земли.

Перстный – земной, земляной, происходящий из праха.

Пестун – руководитель, наставник, воспитатель, смотритель за детьми.

Пещися – заботиться, иметь попечение.

Пира – сумка, котомка.

Пистикий – чистый, неподдельный, без примеси.

Пищаль – ружье.

Плащаница – полотно, простынь.

Плевелы, плевелие – сорная трава, негодная трава.

Пленнца – цепь, узы.

Плесна – ступня, подошва.

Плещи – плечи, рамена, междурамие, хребет.

Плинфа – кирпич.

Плоть – тело.

Поборати – сражать, поражать, защищать, побеждать.

Поборник – защитник, споспешник, победитель в борьбе.

Повапленный – окрашенный красноватою краскою – вапом, или мумией.

Поваповати – красить, подкрашивать, расписывать красками.

Погибель – пагуба, смерть.

Погибох – погиб.

Погладити – растереть, выровнять.

Поглумитися, глумитися – издеваться; размышлять, рассуждать, вникать.

Погнати (аз пожену) – прогнать, погнаться, преследовать.

Подаси – подашь.

Подвизатися – спешить, стараться сделать, устремляться.

Подвой – косяк, брус у двери, верея, косяк дверной.

Подир – длинная одежда иудейских первосвященников и царей.

Поднебесный – находящийся под небом, земной.

Подъяремник – животное, употребляемое на работу; носящий ярмо.

Подъяремный – носящий ярмо, бремя.

Подъяремничий – родившийся от рабочего скота.

Поелику – потому что, так как.

Пожрети – принести в жертву: приими мя с любовию пожершуюся Тебе – прими меня, с любовью принесшую себя в жертву Тебе.

Позобати – склевать, набить зоб, поедать.

Позор – зрелище, позор, бесчестие при народе.

Покой – мир, тишина, смерть.

Покров – покрывало, кровля, потолок, защита, покровительство, сень;

Покров Божией Матери – праздник 1 октября ст. ст. в честь Божией Матери, державшей покров (омофор) в воздухе над молящимися во Влахернском храме в Константинополе в начале X века.

Ползкий – скользкий, близкий к падению, липкий.

Полиелей – многомаслие, многомилостиво, часть утрени, начинающаяся пением псалма «Хвалите имя Господне».

Полма – пополам, на две части.

Польский – полевой, растущий в поле.

Полуденный – бывающий в полдень; южный.

Полунощница – церковная служба, совершаемая в полночь.

Помавати – давать знать; объяснять не словами, а знаками.

Помале – немного спустя, вскоре, по малом времени.

Поманути – поманить, сделать знак, побуждать.

Померцати – померкать, помрачаться.

Помизати – мигать, подмигивать, делать знак миганием.

Помилуй – будь милостив.

Помози – помоги, прости.

Поморие – взморье, приморское место.

Помышлением – мыслями, размышлением.

Поне – хотя, по крайней мере.

Понеже – ибо, потому что, поелику.

Поношени – стыд, срам, позор.

Понт – море; понт Чермный – Чермное, или Красное море.

Попирати – топтать ногами, скрывать, прятать.

Поругание – посрамление, поношение, бесчестие.

Порфира – пурпурная дорогая одежда, багрянец.

Посети – приди.

Последняя твоя смерть – страшный суд.

Послушествовати – лжесвидетельствовать.

Поспешение – успех, усердный труд, действие.

Поститися – соблюдать пост, воздерживаться.

Постыжден – устыжен, приведен в смущение.

Посягати – выходить замуж, жениться.

Потерпети – надеяться.

Потир – богослужебный сосуд, в котором во время божественной литургии возносятся Св. Дары.

Потешный – гибельный, разрушительный.

Потреба – нужда, нужное.

Потребен – удобный, благовременный.

Потчение сени – расставление кущей, шатров или шалашей.

Потщатися – поспешать, ускорять, усердно стараться.

Похоть – нечистое вождение, злое желание.

Похотствовати – иметь скверное, злое намерение и желание.

Почерпало – бадья, ведро, сосуд, которым можно черпать воду.

Почити – уснуть, успокоиться.

Почто – зачем, для чего, почему.

Поясти – съедать, пожирать.

Пояти – взять, забрать.

Православный – право славящий Бога, правильно верующий, правомыслящий.

Правота – правость, верность, справедливость, прямой путь.

Прадедний – прародительский.

Праздный – без дела или работы пребывающий, нич не занятый, ленивый, пустой, бесполезный.

Праги, пратися – топтать, попирать, сопротивляться упорствовать, давить, идти против, жать

Прах – пыль, персть.

Преблагий – премилосердный, предобрый, превосходящий всех в благости.

Превитати – скитаться, перемещаться, улетать.

Превыспренний – находящийся выше всего, возвышенный, расположенный высоко, горний, поднебесный.

Прегрешати – впадать в грех, согрешать, ошибаться.

Предварити– предупредить, стать или сделать раньше, прийти раньше других.

Предвозгласити – начать петь прежде других, предвозвестить.

Предвозгласный – вперед возвещающий.

Предержащий – держащий высокую власть, начальствующий.

Предний – первый; во предняя – в будущем.

Предопределение Божие – предназначение Божие живущих праведно к вечному блаженству, а также живущих порочно – к вечному мучению, ибо Бог, по Своему всеведению, вперед знает, как мы будем себя вести и чем окончим свою жизнь: наше будущее для Бога – настоящее.

Предстатель – начальник, первостоятель.

Предстательство – покровительство, ходатайство, защита, помощь, заступление.

Предстояй – предстоящий.

Предтеча – тот, кто идет пред кем-то, впереди другого, предшественник Спасителя.

Презельный – самый знаменитый, самый сильный, пре-изоб ильный.

Презирати – не смотреть, не придавать значения, не замечать, пренебрегать, считать недостойным внимания.

Презорство – презрение, пренебрежение, непослушание.

Презрети – презреть, пренебречь.

Преизлиха – весьма сильно, преимущественно.

Преисподний – подземный, глубокий, весьма низкий.

Преиспещренный – разукрашенный, имеющий разноцветное убранство.

Преитие – переход.

Преклонятися – склоняться, нагибаться, сгибаться.

Прелесть – обольщение, обман, прельщение, ослепление, ложь, заблуждение.

Прелестный – обманчивый, пленительный, коварный.

Преложение осенения – тень, легкое подобие непостоянства.

Прелыцати – заманивать, обольщать, уловлять, пленять.

Пременение – перемена, изменчивость.

Премирный – выше мира находящийся, горний, небесный.

Премогати – преодолевать, побеждать.

Преобразование – перемена к лучшему, улучшение чего-либо.

Преображение Господне – Двунадесятый праздник, воспоминающий событие явления Христа в Божественной славе на горе Фавор.

Препинати – препятствовать, мешать, останавливать ход дела, соблазнять.

Преподобие – святость, праведность, честность.

Преподобный – определенный, божественный, священный; праведный, подвизавшийся в пустынях и в монастырях.

Преполовение – дохождение до половины; половина, середина.

Преполовити – достигнуть половины, доживать до половины предела жизни человеческой.

Препряда – царская верхняя одежда темно-красного цвета, т.е. то же, что порфира.

Пререкание – возмущение, противоречие, спор, упорство.

Пресвятая – в высшей степени святая.

Преселитися – переселиться, отойти.

Пресельник – чужестранец, иноземец, странник.

Преслушание – ослушание, нарушение, неповиновение.

Преставити – переместить.

Преставитися – переселиться в вечность, умереть.

Пресущественный – прежде всего и всегда существующий, превечный.

Пресуществление – преложение хлеба и вина в Тело и Кровь Христову.

Претворяти – дать чему-то иной вид, переделывать, изменять, переменить.

Претор – судилище; судебная палата римских правителей в Иерусалиме.

Претория – судилище преторское; дворец, в котором жил правитель провинции в Римской империи и где он производил суд.

Претя – скорбя со смущенным духом.

Прещение – угроза, страх, воспрещение.

Прибежище – убежище, безопасное место.

Прибегать – обращаться к кому-либо с просьбой о помощи или заступлении.

Привитати – обитать, жить, приставать.

Привменяти – уподобляться, приравниваться, сравниваться.

Привременный – непостоянный, только на некоторое время данный, изменчивый, существующий недолгое время.

Приготовить пасху – приготовить особый ужин, во время которого соблюдались определенные религиозные обычаи.

Придел – пристроенный сбоку в храме алтарь.

Приделовати – прибавлять, умножать.

Придеяти – подносить, прицеплять, вздевать.

Призирати – любить, милостивым быть, обращать внимание, благосклонно смотреть, милостиво смотреть сверху вниз, приютить.

Призрак – привидение, мечтание.

Призор очес – чей-либо недоброжелательный, завистливый взгляд.

Прикладный – приличный, свойственный.

Приклад – образец, пример.

Прилеплятися – приставать, липнуть к чему-то, привязываться.

Прилог – ухищрение, уловление, прибавка, приложение, нападение.

Приложитися – присоединиться, уподобляться, сравнивать.

Приметатися – лежать у порога, валяться, быть в презрении.

Приникати – пристально смотреть, всматриваться, наклонившись вниз; пригнуться, припасть.

Приражения – подступ, близость; приражения вражеские – искушения, нападения вражеские.

Присещати – посещать, надсматривать, наблюдать.

Присно – всегда, непрестанно, беспрерывно.

Присноблаженную – достойную постоянного прославления.

Присноживый – всегда живой, вечный, непричастный смерти.

Присносущный – всегда существующий, вечный.

Приснотекущий – всегда текущий, неиссякаемый.

Присный – родной, всегда близкий, истинный, неизменный, ближний.

Приспети – наступить, приблизиться, поспеть, ускорить.

Притрепетный – исполненный трепета, находящийся в страхе, дрожащий.

Причастие – участие, общение.

Причастный – принимающий участие в чем-либо; кончина Святых Тайн причастия – кончина после принятия Святых Тайн.

Причащатися – делаться участником, пребывать, находиться, иметь участие.

Пришельствовати – быть пришельцем, странствовать, приходить в чужую землю.

Пришлец, пришелец – пришедший из другой страны, чужестранец, странник.

Пробавити – продлить, сохранить, продолжить.

Провидец – проникающий в сокровенные тайны Божий пророк.

Прозелит – пришелец.

Прозирати – проникать, провидеть, овладевать видением.

Прозябати – произрастать, процветать, вырастать.

Прозябаю – произвожу, произращаю.

Прокаженный – страдающий болезнью – проказою.

Промысл Божий – непрестанное действие премудрой и всеблагой воли Божией, которая сохраняет бытие тварей, всякому добру споспешествует, а возникающее чрез уклонение от добра зло пресекает и обращает к добрым последствиям.

Прообраз – предзнаменование, предуказание в будущем подобного тому, что совершается в данное время.

Прописание – изображение, образ, начертание.

Пропятие – пригвождение ко кресту, распятие.

Просвещали – просвещающий.

Простый – прямой, правый, простой.

Прости – прямо, благоговейно стойте; премудрость прости – стойте с благоговением и внимайте премудрости.

Прочий – другой, остальной.

Пружие, пруги, прузи – род саранчи.

Пругло – силок, петля, тенета, сеть.

Пря – спор, тяжба, ссора.

Прямо мне – напротив меня.

Пустынножительный – живущий в пустыне, обитатель пустыни, пустынник.

Пустыннолюбный – возлюбивший пустыню, склонный к пустынной жизни, уединению.

Путы – веревки, которыми вяжут руки и ноги, кандалы, оковы.

Пучина – неизмеримая глубина, бездна.

Пядь – мера длины от большого до конца среднего пальца, расставленных, или до мизинца, около 5 1/4 вершков.

Пятерица – пятерка, пять.

– Р –

Раболепие – подлое рабское угождение.

Работа – рабство.

Работати – служить рабски; работать.

Рабски – совершенно покорно.

Равви (раввуни) – учитель.

Равнодушный – единодушный, единомышленный.

Равный – достаточный, согласный, сходный во всем с другим.

Ради – для, по, из-за; молитв ради – по молитвам.

Радованный – радостный, приветственный.

Разботети – подняться, стать плодоносным, умножиться.

Разве – кроме.

Разводитися – разверзаться надвое, отверзаться.

Разрешати – развязывать.

Разумное древо – древо познания добра и зла, бывшее в раю.

Рака – гробница, гроб.

Рало – соха, плуг.

Рамен, рамн – терновник, колючее растение.

Рамень – лесная поросль на запущенной земле.

Рамо, рамена – плечо, плечи.

Растворяти – смешивать одно с другими.

Ратай – воин, ратоборец.

Ратник – воин, борец, противник.

Рачение – любовь, наслаждение, утеха, радение, старание.

Рвение – сильное усердие, ревность, гнев, досада.

Ржа – ржавчина, гниль на хлебе.

Ревнование – зависть, сильное усердие, старание о приобретении чего-либо.

Рекл еси – (ты) сказал.

Репие – колючее растение, репейник.

Реснота — истина, достоинство, приличие.

Реть – спор, ссора, раздор, распря.

Рех – (я) сказал.

Рече – (он) сказал.

Решитель – разрешитель (от долгов).

Реши – сказать, называть, нарекать, обещать.

Риза – верхняя одежда, хитон.

Ров – яма, темница, могила; изведи нас от рова страстей – избавь нас от глубины или множества страстей.

Рог – рог; сила, крепость, могущество; символ крепости и славы.

Род – племя, поколение.

Рожен – рогатина; кол, заостренный с одного конца и утвержденный в землю другим; железный рог; остроконечное орудие. Трудно идти против рожна – идти против силы, против Бога.

Рожцы – шелуха, мякина; выжимки оливковых плодов, которые употребляются в корм свиньям.

Розга – ветвь, побег.

Росодательный – дающий, источающий росу.

Росоносный – носящий в себе росу.

Ротитися – божиться, клясться, отрекаться.

Рукама – двумя руками.

Рукописание – своеручная запись, расписка, завещание.

Рукоятие – рукоять, охапка, сноп (то, что берет рука жнущего), связка сжатого хлеба.

Руно – шерсть, шкура, овчина.

Руле – две руки.

Рыбарь – рыболов, рыбак.

Рцем – будем говорить.

Рясна – бахрома; женское украшение, шитье, состоящее из золота, бисера и дорогих каменьев.

– С –

Саваоф – одно из открытых древним евреям имен – Господь воинств и сил небесных.

Самовидец – видевший своими глазами, очевидец.

Сандалия – обувь из подошвы, прикрепленной к ноге ремнем.

Саранча – насекомое, отличающееся прожорливостью.

Свадих – ссорился.

Свара – ссора, брань.

Сваритися – ссориться, браниться, ругаться.

Светило – фонарь, светильник; чаще – небесное светило.

Светлошгодовитый – приносящий чистые, свежие плоды.

Светлость – сияние, благоволение, чистота, ясность; знаменитость.

Светлый – торжественный, блистательный, сияющий.

Световодитель – ведущий к свету, или во свете, ясно и верно.

Светодавец – податель света.

Светозарный – озаряющий светом.

Светолитие – светоизлияние, осияние.

Светоносец – носящий свет, светозарный.

Светолучный – испускающий лучи света, лучезарный.

Светоприемный – принявший свет, светоносный.

Светение – свет, освещение.

Свеща – светильник, факел зажженный, свеча.

Свещник – подсвечник.

Свеселитися – веселиться с кем-либо.

Световидный – сиянием подобный свету.

Световидно – светообразно.

Светозрачный – светлый, блистательный.

Свивати – свертывать, скатывать.

Свидение – свидетельство, откровение.Свирель – малый, тонкий, насквозь просверленный музыкальный инструмент в виде флейты или кларнета.

Свирепети – делаться лютым, диким, ожесточаться, разъяряться.

Свиряти – играть на свирели.

Связень – узник, невольник, колодник.

Святитель – архиерей, священноначальник.

Святится – прославляется.

Святолепный – святоукрашенный.

Священнодействователь – совершитель священного служения.

Се – вот, это.

Се бо (себо) – ибо вот, ибо.

Седален – тропарь, который можно петь сидя.

Седмерицею – семикратно, больше в семь раз.

Седмица – семь дней, неделя.

Секира – топор.

Селение – жилище, обиталище, дом, храм.

Село – поле, пашенная земля.

Сельный – полевой, растущий и живущий в поле.

Семя – потомство.

Семо – сюда; семо и овамо – туда и сюда, во все стороны.

Сено сельное – трава полевая.

Сень – тень, мрак, покров, покровительство; сень смертная – мрак, темнота смерти.

Серафимы – высшие из чинов ангельских.

Сердцеведец – знающий сокровенные движения сердца, внутренние желания и помышления,

Сечиво – секира, топор, кирка.

Сечь – губительная язва, мор людей.

Сея – этой.

Си – себе, свой; своих си – своих выгод.

Сикарь – убийца, разбойник.

Сикер, сикера – всякий хмельной напиток, кроме виноградного вина, от которого можно опьянеть, например, наливки, настойки, пиво, мед.

Сикль – еврейская серебряная монета в 4 драхмы.

Сикомора – смоковница.

Сила – мощь, могущество.

Символ веры – краткое изложение основ веры.

Синагога – здание для религиозных собраний иудеев, молельня.

Синедрион – верховное судилище у древних евреев (из 72 членов) в Иерусалиме, которое является продолжением совета семидесяти, избранного Моисеем. Синедрион состоял из первосвященников, старейшин и законников.

Синклит – собрание, сенат.

Синод – собор, собрание, высшая духовная власть.

Синодик – книжка с именами живых и умерших для поминовения.

Сион – священная гора в Иерусалиме.

Сиречь – то есть.

Сирый, сир – беспомощный, беззащитный, сирота.

Сице – так, таким образом.

Сицевый – таковой, такой.

Скверна – нечистота, т.е. грех; веяния скверны – т.е. от всех грехов.

Скимен – молодой лев, львенок.

Скиния – палатка, шатер, сень, куща.

Скиптр, скипетр – царский, короткий жезл – символ власти и управления.

Скифия – страна к северу от Черного моря.

Скляница – сосуд из стекла.

Скницы (скнипы) – насекомые разного рода: вошь, комар или вообще разные паразиты.

Скоктание – щекотание, осязание, возбуждающее нечистую похоть.

Сковник – участник в кове или заговоре.

Скорпион, скорпия – ядовитое насекомое; также бич с металлическими палочками, заостренными наподобие жала скорпиона.

Скоты польския – звери полевые.

Скраина, скрания – висок.

Скров – укромное, сокровенное место.

Скудель – глина, черепок, глиняный сосуд или крыша, смазанная глиною.

Скудельник – горшечник.

Скудельный – глиняный, слабый, хрупкий.

Слава – хвала.

Славословити – возвещать славу, прославлять, славить Бога.

Слана – иней, гололедица, мороз.

Сланость – соленость, соленый вкус, солончак.

Сланый – соленый.

Слота – ненастье, слякоть.

Слух – слышание, молва народная.

Слякохся – я согнулся.

Слящися – сгорбиться, согнуться.

Слячен – скорченный, сгорбившийся.

Смердити (смердети) – испускать смрад, зловоние, вонять.

Смежити – сомкнуть глаза, зажмурить.

Смердящий – зловонный.

Смирение – покой, безопасность, примирение.

Смирна (или мирра) – смола благовонная, имеющая силу предохранять тело от гниения; мирра – благоуханное смолистое вещество, горькое и пахучее.

Смоква – плод смоковницы, винная ягода.

Смотрение – забота Божия о спасении человека, промысел.

Смотрительно – промыслительно.

Снабдевати – сохранять, спасать.

Снабдети – сберечь, сохранить.

Снедь – пища, кушанье.

Снедно – съестное.

Снести – съесть, вкусить.

Снитися – соединиться, сочетаться, вступить в брак.

Соблазн – препятствие; поступок, пример или слово, могущее быть камнем преткновения для верующего.

Соблюдение – темница, тюрьма, примета, видимый знак.

Совосприятель – соучастник.

Согрешения вольные – грехи, сделанные по собственной воле.

Согрешения невольные – грехи, сделанные без участия своей воли, неосознанно или по незнанию, или по принуждению.

Содетель – творец, создатель, совершитель.

Создание – творение, тварь.

Созижди – сделай, сотвори.

Сокровище благих – хранитель всех благодеяний, источник всего хорошего, вместилище всех благ.

Сокровищница – место, где хранятся сокровища; кладовая.

Соленица – солонка, сосуд для подачи соли на стол.

Солило – соусное блюдо, из которого Спаситель на Тайной вечери ел с учениками; вообще – блюдо, солонка.

Солея – возвышение перед иконостасом. Центральная часть солеи – амвон, боковые части – клиросы.

Соние – сон, сновидение.

Сонм – собрание народа, толпа, скопище.

Сонмище – собрание людей или место, где они собираются.

Сопель – свирель.

Сопец – трубач, музыкант, флейтщик.

Сопрестольный – совместно участвующий в престоле или в верховной власти царской или святительской.

Сопротивный – желающий противного, препятствующий желанию другого и исполнению чего-нибудь.

Сотрение – разрушение, стирание, истребление.

Соуз, союз – связь, согласие.

Сочетати, сочетавати – соединять в чету, в пару; соединяться.

Сочетаватися Христу – вступить в духовный союз со Христом.

Спас – Спаситель, Господь Иисус Христос.

Спекулатор – палач, оруженосец, страж при царе.

Спинати – низвергать, опрокинуть, низложить, смять.

Спира – отряд воинов, рота, полк.

Сплетати – соединять в одно посредством плетения.

Споборати – помогать в борьбе, вместе с кем-то воевать.

Споборствуй – помоги.

Спод, споды – ряд, ряды, куча, группа.

Сподобил еси – удостоил.

Спона – препятствие, помеха.

Споспешник – сотрудник, помощник.

Спростретися – простираться, стремиться расшириться.

Спуд – сосуд; под спудом – под сокрытием, в сокровенном месте.

Спяти – опрокинуть, повергнуть.

Срамлятися – стыдиться.

Срасленный – сросшийся вместе.

Срачица, сарчица – сорочка, рубашка, нижняя белая одежда на престоле.

Сребреник – серебряная монета (то же, что греческий «статир» или еврейский «сикль»).

Среда – средина.

Средостение – средняя стена, преграда между двумя владениями; средостение ограды разоривый – т.е. Спаситель разрушил стоящую между людьми и Богом вражду и даровал нам мир.

Сретение – встреча.

Сристатися – стекаться, собираться.

Срящ – неприятная встреча, внезапная беда, несчастье, нападение, недуг, зараза.

Ссати – сосать грудь, кормиться грудью.

Ссущий – сосущий грудь матери грудной младенец.

Стадия – греческая мера, принятая евреями, от 87 до 100 русских сажен.

Стакти – благовонная смола; капля; ладан; тончайший вид смирны.

Статир – греческая серебряная монета в 4 драхмы.

Стегно – верхняя часть ноги, бедро, лядвия.

Стезя – тропинка, узкая дорога для пешеходов, путь, цель.

Стенати – стонать, воздыхать.

Степень – ступень, возвышение.

Стихира – песнопения в честь праздника или святого.

Стогн, стогна – широкая улица, площадь; стогны путей – углы улиц, перекрестки дорог.

Столп – колонна, башня, столб.

Столпник – проводивший свою жизнь на столбе подвижник.

Стомах – желудок.

Стопа – ступня у ноги, нога, след.

Сторицею – сто раз, во сто крат, стократно.

Страдальчествовати – претерпевать страдания, мучения.

Страда – тяжкая работа в летнюю жару на поле, жатва.

Стражба – стража, время между двумя сменами стражи.

Страннолепно – необычайно, удивительно, дивно.

Странный – странствующий, находящийся в чужой стране.

Странствие – путешествие по чужим странам.

Страстоположник – начальник страдания, главный из пострадавших, т.е. Иисус Христос.

Страстотерпец – претерпевший страдания, мучения.

Страсть – страдания, сильное желание чего-либо.

Стропотство – лукавство, обман, упрямство.

Струп – гнойная рана, кора, болячка.

Стрыти, стрывати – сокрушать, стирать.

Студ – стыд, поругание, срам.

Студенец (сстуденец) – колодец, родник, ключ, ров; студенец истления – ров погибели.

Студень (сстудень), студь – стужа, холод.

Студный – постьщный, бесчестный, позорный, срам-ный.

Стужати – притеснять, угнетать, скучать, унывать, докучать.

Стужение, стужание – огорчение, досаждение, гонение, притеснение.

Стяг – воинское знамя, хоругвь.

Стяжание – имение, богатство, приобретение.

Сугубый – двойной, усиленный, двоякий.

Сударь – платок, головное покрывало.

Судити – осуждать, рассуждать, разузнавать.

Суета– тщетность, напрасная забота, пустые хлопоты, ничтожность, пустота.

Суетный – напрасный, тщетный, пустой.

Супостат – неприятель, враг, злодей.

Суровый – сырой, сочный, зеленеющий, неспелый.

Сушило – сухое дерево, хворост, обгорелая головня.

Сущий – существующий, пребывающий, истинный, действительный, находящийся.

Сходник – лазутчик, соглядатай.

Счетание – сочетание, соединение.

Счиневати – соединять, составлять, слагать.

Сыноположение – усыновление.

Сый – существующий, сущий, находящийся.

Сыроядец – ядущий сырое мясо.

Ся – себя; на ся – на себя.

– Т –

Таже – потом, после.

Таинник – хранитель тайн, тайнослужитель.

Таити – утаивать, сокрывать.

Тай – тайно, тайком, скрыто.

Тайновидец – тайнозритель, открывающий тайны.

Тартар – ад, преисподняя, неизмеримая пропасть.

Тать – вор, похититель вещи тайно.

Татьба – воровство, кража.

Тацы – таковы.

Таяжде – то же самое.

Тварь – создание, весь род человеческий, мир.

Твердыня – тюрьма, темница, укрепленное место, крепость.

Твердь – видимое небо с сияющими на нем светилами, основание, подпора, твердыня.

Твоея – твоей.

Тебе – тебя.

Тезоименитый – имеющий одно имя, соименный, одноименный, тождественный; тезоименитства день – день именин.

Тектон – плотник.

Тектонов сын – сын плотника или древодела.

Теку – бегу, иду скоро.

Тем (темже) – поэтому, итак, потому, для того.

Терпкий – кислый, вяжущий.

Терпкое – ягода кислая, незрелая.

Терпети – терпеть, надеяться, уповать.

Терние – терновник, колючее растение.

Терпеливодушный – терпеливый, великодушный.

Тетива – веревка, соединяющая концы лука.

Течение – шествие, служение, скорая ходьба.

Тещи – течь, бежать, прибывать, умножаться.

Ти – тебе.

Тимение – тина, грязь, болото, топь; в тимение глубины – в глубину греха.

Тимиан – музыкальное орудие, подобное бубну.

Тина – грязь, нечистота.

Титло – надпись, титул, заглавие.

Тирон – воин.

Тлетворный – смертельный, ядовитый, вредоносный, заразный.

Тлитель – приводящий к тлению, развратитель.

Тля (тление, истление) – тление, ржавчина, гибель, порча, разрушение, повреждение, растление.

Тма – тьма, мрак; десять тысяч, множество.

Тьмочисленный – бесчисленный.

Той – тот, оный.

Токмо – только, лишь только.

Ток – поток, течение, струя; токи премудрости – потоки премудрости, великая мудрость.

Толико – столько, так много, столь много.

Точило – яма, в которой ногами топтали виноград и выгоняли из него сок; пресс, тиски.

Точити – изливать; точиши – изливаешь.

Точию – только.

Тощий – пустой, тщетный, всего лишенный, убогий, истощенный.

Тощно – усердно, тщательно, пристально.

Тоя – той.

Трапеза – обед, кушанье, стол с яствами.

Треба – жертва, приношение.

Требище идольское – капище идольское.

Требник – богослужебная книга с чинопоследованием треб.

Требую – нуждаюсь, имею нужду.

Требы – в простонаречии так называются все таинства (кроме Евхаристии и Хиротонии), а также молебны, панихиды, отпевание, освящение домов и прочее.

Треволнение – великое волнение.

Тризна – языческое поминовение усопших.

Трикраты – троекратно, три раза.

Триодь – богослужебная книга, включающая чино-последование служб предпасхального (Триодь постная) и послепасхального, до Петрова поста (Триодь цветная), периода.

Трисвятое – молитва: «Святый Боже…»

Трисолнечный – представляющий три солнца, подобный трем солнцам, имеющий блистание, равное трем солнцам.

Тристаты – военачальники.

Тричисленный – тройственный, утрояемый, состоящий из трех.

Триипостасный – имеющий три ипостаси, или три лица: Бог Отец, Бог Сын и Бог Дух Святый, но Един Бог.

Троичны – песни, в которых прославляется Святая Троица.

Тропарь – краткая церковная песнь, в которой прославляются дела Бога или святых и которая составляется и поется по известному образцу.

Тропари Троичные – тропари в честь Святой Троицы.

Тростный – живущий в тростнике.

Труд – труд, болезнь, недуг; делание дела с усердием; страдание, мучение.

Труждати – смущать, беспокоить, досаждать.

Трус – трясение, колебание, буря, сильный вихрь, землетрясение.

Труп – мертвое тело.

Трясавица – лихорадка.

Трясовйчный – лихорадочный.

Ту – здесь, тут, там.

Туга – уныние, печаль, забота, томление, сердечное страдание.

Туде – туда.

Тужити – жалеть, печалиться, скорбеть, изнывать.

Тук – жир, сало, тучность, богатство, пресыщение, сласть; тук пшеничный – самая лучшая пшеница.

Тул – колчан, место для метательных стрел.

Туне – даром, без платы, безвозмездно, без вины.

Тщание – усердие, старание, внимание.

Тщатися – усердствовать, стараться.

Тще, тщи – напрасно, тщетно.

Тщета – суета, вред, убыток.

Тщи – ни с чем.

Тыя – те.

Тяжко – с трудом, худо, жестоко, безжалостно.

– У –

У – еще; не у – еще не.

Ублажати – прославлять, величать, наделять благами.

Ублажи – прославь, облаготвори.

Убо – итак, же, хотя, воистину, следовательно, потому, впрочем.

Убогий – бедный, ничего своего, не имеющий больной.

Убрус – полотенце, плат.

Убудитися – пробудиться.

Уведити – узнать, познать, сведать, услышать.

Увядить – иссушить, обессилить, ослаблять.

Углебати – погрязать, тонуть, вязнуть, погружаться.

Углие – уголья.

Угобзити – обогатить, умножить плоды, напитать.

Угодник – угодивший Богу.

Угонзаю – ускользаю, убегаю, пропадаю, погибаю.

Уд – член тела или общества.

Удержавити – укрепить, утвердить.

Удесы – члены тела.

Удобрение – украшение.

Удовлити – удовлетворить.

Уже – веревка, цепь, жребий.

Ужик – сродник, родственник.

Ужичество – ближайшее кровное родство. Ветхозаветный закон ужичества.

Узорешительница – так называют великомученицу Анастасию (22 декабря ст. ст.), посвятившую себя служению узникам.

Узрити (узрети) – увидеть, зреть, смотреть.

Узы – путы, оковы.

Украдаю – делаю что-либо украдкою, обманываю.

Укрой – повязка, обвязка; пелена, обвивающая тело умершего.

Укрух – кусок хлеба, ломоть.

Улучити – достигнуть, получить, застать, найти.

Умет – сор, навоз, помет.

Умиление – смягчение сердца, сожаление, смирение.

Умильно – с особенным благоговением, сострадательно.

Унзати – вонзать, уязвлять, втыкать.

Уне – лучше, полезнее.

Уничижати – презирать, унижать, за ничто считать.

Уничижение – унижение, презрение, бесчестие, посрамление.

Унший – лучший.

Упование – надежда твердая, вера.

Уповают – смотрят, обращены с надеждою.

Упоевати – поить, напоить вдоволь.

Упокой – помести в спокойное место, т.е. вместе со святыми в вечном блаженном жилище.

Упражняти – делать недействительным, упразднять.

Усмен (усменный) – кожаный.

Уранити – встать рано утром или пойти куда рано.

Урок – оброк, подать.

Успение – кончина, преставление, смерть с надеждой воскресения.

Усопший – уснувший сном смерти, умерший.

Усрести – встретить.

Уста – рот, губы.

Устави стремление – останови поток.

Устне– уста, губы.

Усыряти – сгущать, делать сырым, влажным.

Усыритися – стать тучным, плодоносным.

Утаенный – сокрытый, сокровенный.

Утлый – дырявый, имеющий трещины.

Утоляти – унимать, укрощать, успокоить.

Утренний – бывающий утром.

Утренневати – рано вставать, делать что-то утром.

Утреннюю – встаю рано утром, бодрствую.

Утрие – рано, поутру, утро следующего дня.

Учащати – умножать, увеличивать, украшать.

Учинение – определение, устроение, повеление, назначение.

Учреждение – нарочно приготовленный обед, пир, угощение.

Ущедрити – милосердствовать, ущедрять, умилосердиться, миловать, жалеть.

Уязвляти – причинять язву, рану, оскорблять, поражать.

Уяти – отнять, убавить.

– Ф –

Фанариоты – греки из знатных семейств.

Фаран – пустыня между Палестиной и Египтом.

Фарисеи – самая многочисленная религиозная партия у евреев. Фарисеи верили в пришествие Мессии в виде воинствующего монаха-победителя, который освободит иудеев от власти язычников и положит основание Царствию Божию на земле. Истинными наследниками этого Царства фарисеи считали себя. Религиозность фарисеев ограничивалась обрядностью и соблюдением правил закона.

Фаска – пасха.

Фиал – чаша, сосуд.

Фимиам – душистый ладан, приготовляемый из смол индийских и аравийских дерев.

Финик – пальма.

^ – Х –

Халуга – забор, закоулок, улица между плетнями.

Хамелеон – род ящерицы, отличающийся быстрым изменением своей окраски. Хананея – хананеянка;

Хананеи – потомки Ханаана, сына Хамова.

Хиник – было первоначально названием меры, вмещающей в себя столько, сколько нужно для дневного пропитания человека.

Хиромантия – рукогадание.

Хиротония – рукоположение или посвящение в какую-либо священную должность.

Хитон – нижняя одежда у евреев с плеч до ног или рубашка; вообще – платье, одежда; у Спасителя – риза, верхняя одежда.

Хламида – царская порфира, плащ, епанча; верхняя одежда, надеваемая сверх хитона.

Хлебоманна – хлеб, манна, сшедшая с неба евреям в пустыне.

Хлябь – преграда, оплот, бездна, поток; отверстие, окно, которое поднимается для спуска воды, водопад. «Бездна бездну призывает во гласе хлябий Твоих» – т.е. «бездна бездну зовет голосом (шумом) водопадов Твоих».

Ходатай – посредник, заступник.

Хотение – воля, желание.

Хребет – спина, тыл, поясница, чресла.

Христоименитый – носящий на себе имя Христово, христианин.

Христос – Помазанник, имя Спасителя.

Худог, худогий – искусный, разумный, ученый, мудрый, умный.

Худой – плохой, злой.

Худородный – низкого рода, простолюдин, незнатный,

презренный.

Хулити – унижать, порицать, оскорблять.

– Ц –

Цареви – царю.

Царствие Небесное – вечная блаженная жизнь с Богом.

Дата – динарий.

Цевница – флейта, свирель, лира.

Целити – исцелять, излечивать.

Целование – приветствие, поздравление, целование в уста, присяга, клятва.

Целомудренный – непорочный, сохраняющий в чистоте душу и тело.

Цельбоносный – приносящий исцеление, целительный.

Цельбы – лекарство, врачевство, лечение.

Целый – здоровый, простой, искренний, не коварный.

Церковь – 1) общество людей, истинно верующих в Господа Иисуса Христа; 2) здание, посвященное Богу; храм.

Цымбалы – древний музыкальный инструмент в виде двух металлических полушарий.

– Ч –

Чадо – сын или дочь, дитя.

Чары – колдовство, чарование, ворожба, обаяние.

Часть – жребий, достояние, удел, доля.

Чаю – ожидаю, надеюсь.

Чаяние – ожидание, надеяние, упование.

Чаяти – ожидать, надеяться, уповать.

Чван – кувшин, жбан.

Чело – лоб.

Человеколюбец – Бог, любящий людей.

Челядь – домашние слуги, домочадцы.

Червленый – темно-красный, багряный.

Чермное море – Красное море или Аравийский залив.

Чермный – красный, рыжий, багряный.

Черничие – дикая смоковница.

Черпало – ведро, сосуд для черпания.

Чертог – внутренняя украшенная комната; спальня, покой, хоромы.

Чесати – собирать, а также щекотать, ласкать.

Чесо ради – для чего, почто, почему.

Чести – читать, считать, почитать.

Честный – достойный, драгоценный, дорогой, ценный.

Четверицею – четыре раза, вчетверо.

Четьи-Минеи – жизнеописание святых на каждый день.

Четыредесятница – сорокадневный пост перед Пасхой (Великий пост); сорок дней.

Чин – порядок, устройство.

Чины ангельстии – разделяются на три лика, а каждый лик–на три чина. Первый лик: серафимы, херувимы и престолы; второй лик: господства, силы и власти;

третий лик: начала, архангелы и ангелы, всего девять чинов ангельских.

Чинити – делать, составлять, поправлять.

Чий – чей.

Чим – чем.

Членбвный – челюсть.

Чрево – брюхо, утроба, живот.

Чревеса – почки.

Чреда – череда, очередь.

Чресла – поясница, крестец, бедро.

Чудный – дивный, величественный.

Чуждый – чужой, иноплеменный.

– Ш –

Шатание – превозношение, гордость, хвастовство, дерзость, мятеж, возмущение, заносчивость.

Шепотник – клеветник, кляузник.

Шептание – клевета, наушничество, ябеда.

Штундисты – сектанты, отвергающие Церковь, таинства, иерархию, посты, почитание икон и прочее.

Шуий – левый.

Шуйца – левая рука;

Шуияго стояния – стояния по левую руку.

– Щ –

Щедроты – великие милости, снисхождение.

Щедрый – милостивый, сострадательный.

Щедрити – миловать, награждать,

– Ю –

Ю – её.

Юже – ее же, которую.

Юг – южный ветер.

Юдоль, юдолие – долина, низменное место.

Юдуже, юду – где, в каком месте.

Южика, южик (ужика, ужик) – имеющий один удел с другим, родственник, родственница; соотечественник.

Юзы – узы, путы, оковы.

Юзилище – тюрьма, темница.

Юнец – бычок, теленок, молодой вол.

Юница – телушка, телка.

Юродивый – безумный, глупый;

Юродивый Христа ради – человек, который ради Христа избрал особый путь спасения, – представляющийся миру по наружным поступкам безумным, а на самом деле исполнен истинной мудрости.

Юрьев день – бывший прежде срок перехода крестьян от одного помещика к другому (с одной земли на другую), 23 апреля и 26 ноября (ст. ст.).

– Я –

Я – их.

Яве – явно, не скрыто.

Явленный – явный, открытый пред всеми.

Ягодичина – дикая смоковница.

Ядь – еда, пища.

Ядомый – съедаемый.

Ядрило – груз, мачта.

Ядца – любитель поесть, сластолюбец.

Яже – которая, который.

Язвенный – раненый.

Язвина – нора, яма, пещера.

Язык, языцы – 1) народ, племя; 2) язык, наречие.

Язя – рана, струп, язва, немощь, болезнь.

Яко – что, потому что, как, так как, так что.

Яко аще – чтобы, дабы, если.

Яковый – каковой.

Якоже – как, чтобы, подобно как, потому что.

Ям – ем.

Ярем – иго, налагаемое на рабочий скот; всякая тяжесть, бремя.

Ярина – волна, шерсть овечья.

Ярость – раздражение, сильный гнев.

Ярый – раздражительный, сердитый, жестокий, вспыльчивый, гневливый.

Яти – взять, объять, уловлять.

Ятый – взятый, пойманный.

Яхонт – драгоценный камень.

Яцемже – каким же, каковым-либо.